

生殖内分泌学 热点聚焦

**Focused Hot Topics in Reproductive
Endocrinology**

主编 Thomas Rabe 阮祥燕 Alfred O. Mueck

生殖内分泌学热点聚焦

Focused Hot Topics in Reproductive Endocrinology

主 编 Thomas Rabe 阮祥燕 Alfred O. Mueck

人民卫生出版社

图书在版编目(CIP)数据

生殖内分泌学热点聚焦 / (德)拉贝(Rabe, T.), 阮祥燕, (德)默克(Mueck, A. O.)主编. —北京: 人民卫生出版社, 2014
ISBN 978-7-117-19668-0

I. ①生… II. ①拉…②阮…③默… III. ①生殖—内分泌学 IV. ①R339.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第197882号

人卫社官网	www.pmph.com	出版物查询, 在线购书
人卫医学网	www.ipmph.com	医学考试辅导, 医学数据库服务, 医学教育资源, 大众健康资讯

版权所有, 侵权必究!

生殖内分泌学热点聚焦

主 编: Thomas Rabe 阮祥燕 Alfred O. Mueck
出版发行: 人民卫生出版社(中继线 010-59780011)
地 址: 北京市朝阳区潘家园南里19号
邮 编: 100021
E - mail: pmph@pmph.com
购书热线: 010-59787592 010-59787584 010-65264830
印 刷: 北京汇林印务有限公司
经 销: 新华书店
开 本: 787×1092 1/16 印张: 23
字 数: 574千字
版 次: 2014年9月第1版 2014年9月第1版第1次印刷
标准书号: ISBN 978-7-117-19668-0/R·19669
定 价: 98.00元
打击盗版举报电话: 010-59787491 E-mail: WQ@pmph.com
(凡属印装质量问题请与本社市场营销中心联系退换)

主编简介 Thomas Rabe 教授



时任德国海德堡大学妇产医院妇产科教授，是约翰·拉贝的孙子。在第二次世界大战中，约翰·拉贝于1937~1938年日军侵占南京期间拯救了超过25万中国百姓的生命。从此，在全中国，“拉贝”被认为是中国最友好的朋友之一。托马斯·拉贝是德国著名的妇科医生，在其职业生涯，他尤其在妇科内分泌学和生殖医学领域取得了杰出的成就。

1991年，托马斯·拉贝任海德堡大学妇产医院妇产科全职教授，并任妇科内分泌及生殖医学中心门诊主任，负责该中心及世界卫生组织在该中心的各项工作。自1999年以来，他一直担任妇科内分泌和生殖医学德国学会主席，同时也是德国妇产科学会委员。

原创论文及综述330篇，主编、联合主编图书超过35本（其中部分书籍被译成10种语言）。



主编简介 阮祥燕 教授

首都医科大学附属北京妇产医院内分泌科主任。主任医师，教授，博士生导师。北京市优秀青年知识分子，北京市科技新星。北京市“215”人才工程妇科内分泌学科骨干；首都医科大学附属北京妇产医院学科带头人，于2005~2006年期间在美国哥伦比亚大学做访问学者。方向为：代谢、营养、体成分、更年期及妇科内分泌相关疾病诊治与研究。2010年及2012年先后2次到德国图宾根大学妇产医院内分泌、绝经及妇女健康中心访问，进行激素与乳腺癌发病机制的合作研究。

阮祥燕教授是首都医科大学附属北京妇产医院更年期综合指导中心及妇科内分泌科的创始人，1999年她作为科室负责人在全国率先建立第一个更年期综合指导中心，2002年她又成立了全国第一个妇科内分泌诊疗中心（妇内分泌科）。2011年全国首家绝经期门诊项目中心授牌，成为全国绝经相关问题规范化保健治疗的培训基地；2012年国内率先建立北京妇产医院“生殖力保护中心项目”，为恶性肿瘤放化疗导致卵巢功能衰竭的患者保留生殖能力，同时也为其他特殊原因需要保存生殖及内分泌功能的患者带来了新的希望。

2014年3月阮祥燕教授入选了国际妇科内分泌学会执行委员会委员，她是自国际妇科内分泌学会成立近30年来，中国大陆地区第一位入选该委员会委员的中国人，同时阮祥燕教授也入选了国际妇科内分泌学会官方杂志——《妇科内分泌杂志》编辑委员会委员，这标志着在国际妇科内分泌领域，中国妇科内分泌的学术水平得到了国际妇科内分泌领域同行们的承认与肯定。

社会兼职及学术任职：中华医学会医疗事故鉴定专家；北京市科普专家；中国医院协会妇产医院管理分会委员；北京心身医学会委员；北京医学会骨质疏松和骨矿盐疾病分会委员；中华医学会妇产科分会绝经学组成员，国际绝经学会成员。中国超声医学工程学会超声治疗专业委员会委员，中国仪器仪表协会医疗仪器分会理事，《实用妇产科杂志》编委。《中国骨质疏松杂志》常务编委，《中国药理学杂志》编委，《医学综述》杂志副主编，《生殖与避孕》杂志编委。International Society of Gynecological Endocrinology（国际妇科内分泌协

会)委员。International Society for Minimally-invasive and Non-invasive Medicine(国际微创及无创医学协会)委员会委员; *Gynecological Endocrinology* 杂志编委; *Maturitas* 杂志编委, *Hormone Molecular Biology and Clinical Investigation* 杂志编委; *Climacteric*、*International Journal of Women's Health* 等同行评议专家。主持及参与妇科内分泌相关国际合作、国家自然科学基金、国家外专局引智等科研项目 30 余项。在国内外相关学术期刊发表论文、论著 100 余篇。人民卫生出版社出版专著 2 部:《更年期相关症状及疾病防治理论与实践》、《妇科内分泌学热点聚焦》。



主编简介 Alfred O. Mueck 教授

医学博士、药理学博士及生物化学博士，三个领域的博士生导师。德国图宾根大学绝经内分泌及妇女健康中心主任，德国南部妇女健康中心主任及疑难病会诊专家，德国绝经学会主席。首都医科大学附属北京妇产医院荣誉教授及内分泌科荣誉主任，首都医科大学客座教授。

自 1999 年起担任图宾根 (Tuebingen) 大学内分泌学和绝经中心主任。

自 2005 起同时担任巴登符腾堡州 (Baden-Wuerttemberg, 德国南部) 妇女健康中心主任。

2011 年起担任德国绝经学会主席。

学术任职: 国际绝经学会委员，国际绝经学会官方杂志 *Climacteric* 编委；北美绝经学会官方杂志 *Menopause* 编委；德国绝经学会 (创始人之一，学会官方刊物编委)；欧洲男女更年期学会 (创始人之一)；英国绝经学会 *Journal of British Menopause Society* 编委会顾问，国际妇科内分泌官方杂志 *Gynecological Endocrinology* 编委。

临床专长: 避孕，绝经期症状，激素替代治疗；老年妇科学；乳腺癌后内分泌辅助治疗；25 项以上国际 / 国内 I ~ IV 期临床试验 (共有 20 000 多例患者参与) 的主要研究者。

发表著作: 600 多篇原创论文、综述和书籍章节，500 多篇已出版摘要；编写、共同编写 9 本关于激素治疗的书籍。

编委名单 (除主编外所有编委按章节顺序排序)

Thomas Rabe	教授	德国海德堡大学妇产医院妇产科
阮祥燕	教授	首都医科大学附属北京妇产医院内分泌科主任
Alfred O. Mueck	教授	德国图宾根大学绝经内分泌及妇女健康中心主任, 首都医科大学附属北京妇产医院荣誉教授及内分泌科荣誉主任, 首都医科大学客座教授
Lanzone A.	教授	意大利罗马天主教大学 A. Gemelli 医学院妇产科
Lassandro A. P.	教授	意大利罗马天主教大学 A. Gemelli 医学院内分泌科
Lawrenz B.	教授	德国图宾根大学女子医院
Wirleitner B.	教授	奥地利布雷根茨 IVF 中心
Toth B.	教授	德国海德堡大学妇产医院妇科内分泌与生殖医学科
Toth Bettina	教授	德国海德堡鲁普雷希特 - 卡尔海德堡大学妇科内分泌科和生育障碍科
Lunenfeld B.	教授	以色列巴伊兰大学生命科学学院
Egarter Christian	教授	维也纳医科大学妇产科内分泌及生殖医学
Gnoth Ch.	教授	德国格雷文布罗伊希和科隆大学附属医院生殖医学门诊
Götte M	教授	德国明斯特大学医院妇产科
Kiesel L.	教授	德国明斯特大学医院妇产科
Meyer-Kleine Christof	教授	德国巴德瑙海姆 synlab 医疗中心, 人类遗传学中心
Díaz-García C.	教授	瑞典哥德堡大学萨尔格学院妇产科, 西班牙巴伦西亚拉菲大学附属医院
Andersen C.Y.	教授	丹麦哥本哈根大学医院生殖生物学实验室
Merkle Elisabeth	教授	德国巴特赖兴哈尔妇产科医生
Holinski-Feder E.	教授	马克西米利安大学遗传学中心
Ernst T.	教授	德国奥胡斯大学医院妇产科
Freundl G.	教授	德国妇科内分泌和生殖医学协会自然生育部门
Griesinger Georg	教授	德国吕贝克大学
Bennink Coelingh H. J. T.	博士	Pantarhei 生物科学公司的妇科医生、创始人及行政总裁
Nolte J.	博士	德国哥廷根大学人类遗传学研究所
Liebenthron Jana	理科硕士	德国波恩大学妇科内分泌与生殖医学教研室
Mayerhofer Klaus	教授	维也纳医科大学妇产科内分泌及生殖医学
Horn von Kyra	教授	德国吕贝克大学
Schmidt K.T.	教授	哥本哈根大学医院生殖医学科

编委名单

Bühler K.	博士	德国海德堡大学妇产医院妇科内分泌与生殖医学科
Moruzzi M. C.	教授	意大利罗马天主教大学 A. Gemelli 医学院妇产科
Morris A. Michael	教授	瑞士洛桑 synlab 分子诊断学系
Visser Monique	博士	Pantarhei 生物科学公司雌四醇项目首席科学家
Bohlmann Michael	博士	石勒苏益格 - 荷尔斯泰因大学附属医院
Liselotte Mettler	博士	石勒苏益格 - 荷尔斯泰因大学附属医院
Montag Markus	教授	德国海德堡大学妇产医院妇科内分泌与生殖医学科; 德国波恩大学妇科内分泌与生殖医学教研室
Schuff M.	教授	奥地利布雷根茨 IVF 中心
Brännström M.	博士	瑞典哥德堡大学萨尔格学院妇产科
Sänger Nicole	教授	德国法兰克福大学医院妇产科系
Zech ZH.	教授	奥地利布雷根茨 IVF 中心
Villa P.	教授	意大利罗马天主教大学 A. Gemelli 医学院妇产科
Herrmann Frank P.	教授	德国海德堡大学妇科和生育异常科
Vanderzwalmen P.	教授	奥地利布雷根茨 IVF 中心; 卡维尔区中心医院
Papatheodorou P.	教授	希腊塞萨洛尼基 Lakentro 生殖中心
Mancuso S.	教授	意大利罗马天主教大学 A. Gemelli 医学院伦理委员会
Strowitzki T.	博士	德国海德堡大学妇产医院妇科内分泌与生殖医学科
Greve T.	教授	丹麦哥本哈根大学医院生殖生物学实验室
Koehler U.	博士	德国慕尼黑格林尼治 MGZ 医学遗传中心
Mayer V.	教授	斯洛伐克布拉提斯拉瓦斯洛伐克科学院
Würfel Wolfgang	教授	德国慕尼黑生育中心
Engel W.	博士	德国哥廷根大学人类遗传学研究所
Napy ZP.	博士	美国佐治亚州亚特兰大生殖生物学协会
郎景和	院士, 教授	北京协和医院
翁静	教授	首都医科大学
郁琦	教授	北京协和医院
朱夏琴	博士	北京协和医院
张炜	教授	复旦大学附属妇产科医院
代荫梅	教授	首都医科大学附属北京妇产医院
冯力民	教授	首都医科大学附属北京天坛医院
陈子江	教授	山东大学附属省立医院, 山东大学附属生殖医院, 上海交通大学医学院附属仁济医院, 国家辅助生殖与优生工程技术研究中心
孙梅	副主任医师	山东大学附属省立医院, 山东大学附属生殖医院
米鑫	教授	北京市顺义区妇幼保健院
王嵩明	教授	海军总医院
杨晓葵	教授	首都医科大学附属北京妇产医院

译者(以姓氏笔画为序)

- 王 宇 北京大学第一医院
王 珺 首都医科大学附属北京妇产医院
王慧春 北京市海淀区妇幼保健院
方 颖 首都医科大学附属北京妇产医院
代荫梅 首都医科大学附属北京妇产医院
田玄玄 首都医科大学附属北京妇产医院
田玉翠 首都医科大学附属北京妇产医院
阮祥燕 首都医科大学附属北京妇产医院
杜 娟 首都医科大学附属北京妇产医院
李 伟 首都医科大学附属北京复兴医院
李杨璐 首都医科大学附属北京妇产医院
杨 欣 北京大学第一医院
杨晓葵 首都医科大学附属北京妇产医院
宋梅英 首都医科大学附属北京复兴医院
张运平 北京市海淀区妇幼保健院
张 颖 首都医科大学附属北京妇产医院
武红琴 首都医科大学附属北京妇产医院
金凤羽 首都医科大学附属北京妇产医院
金 婧 首都医科大学附属北京妇产医院
赵 越 首都医科大学附属北京妇产医院
聂明月 首都医科大学附属北京妇产医院
郭 薇 海军总医院
崔亚美 首都医科大学附属北京妇产医院
蒋子雯 首都医科大学附属北京妇产医院
赖爱鸾 首都医科大学附属北京复兴医院

List of Authors

All the authors listed here according to the Chapters' sequence, except for the chief editors.

Thomas Rabe, Prof. Dr.med. Dr.h.c., *MD, PhD, MD(hons.)* Professor of Obstetrics and Gynecology, Department of Gynecological Endocrinology and Reproductive Medicine, University Women's Hospital, Medical School Heidelberg, D-69120 Heidelberg, Germany

Xiangyan Ruan, Prof, MD.PhD Dr. Director of the Department of Endocrinology for Gynecology, Menopause Clinic, and Fertility Protection project Centre. Beijing Obstetrics & Gynecology Hospital, Capital Medical University, Beijing, P.R.China

Alfred O Mueck, Prof.Dr.med. Dipl.Biochem. Dr.rer.nat., *MD.PharmD.PhD*. Professor of Clinical Pharmacology and Endocrinology, Head of the Centre of Endocrinology and Menopause, University Women's Hospital of Tuebingen, Germany, and Medical Director of the Centre of Women's Health BW, Federal State District South Germany, D-72076 Tuebingen, Germany and Honorary Director and Guest Professor at the Beijing Obstetrics & Gynecology Hospital, Capital Medical University, Beijing, P.R.China

A. Lanzone Prof. Department of Obstetrics and Gynecology, "A. Gemelli" School of Medicine, Università Cattolica del Sacro Cuore, Rome, Italy

A. P. Lassandro Prof. Department of Endocrinology, "A. Gemelli" School of Medicine, Università Cattolica del Sacro Cuore, Rome, Italy

B.Lawrenz Dr. University Women's Hospital, Tübingen, Germany

B. Wirleitner Prof. IVF centers, Bregenz, Austria

B. Toth MD Department of Gynecological Endocrinology and Fertility Disorders, Heidelberg, Germany

Bettina Toth Prof. Department of Gynecological Endocrinology and Fertility Disorders, Ruprecht-Karl University Heidelberg, Germany

B. Lunenfeld MD Faculty of Life Sciences, Bar-Ilan University, Israel

Christian Egarter Prof. Dept. Gynecol. Endocrinology and Reproductive Medicine Medical University of Vienna

Ch. Gnoth Prof. Praxisklinik für Reproduktionsmedizin Grevenbroich und Universitäts-frauenklinik Köln

List of Authors

Christof Meyer-Kleine Prof. Centrum für Humangenetik, synlab Medizinisches Versorgungszentrum, Bad Nauheim, Germany.

C. Díaz-García Prof. Sahlgrenska Academy, University of Gothenburg, Sweden; La Fe University Hospital, University of Valencia, Spain

C. Y. Andersen Prof. University Hospital of Copenhagen, Rigshospitalet, Copenhagen, Denmark

Elisabeth Merkle Prof. Niederlassung als Frauenärztin in Bad Reichenhall, Germany

E. Holinski-Feder Prof. Ludwig-Maximilian-University, Germany

E. Ernst Prof. University Hospital of Aarhus, Germany

G. Freundl Prof. Section Natural Fertility of the German Society of Gynecological Endocrinology and Fertility Medicine, Düsseldorf, Germany

Georg Griesinger Prof. Universität zu Lübeck, Germany

H. J. T. Coelingh Bennink MD, PhD Gynecologist and Founder and CEO of Pantarhei Bioscience

J. Nolte Ph.D Institute für Humangenetik, Universität Göttingen, Germany

Jana Liebenthron M.Sc. Department of Gynecological Endocrinology & Reproductive Medicine University of Bonn, Germany

Klaus Mayerhofer Prof. Dept. Gynecol. Endocrinology and Reproductive Medicine Medical University of Vienna, Italy.

Kyra von Horn Prof. Universität zu Lübeck, Germany

K. T. Schmidt Prof. Fertility Clinic, University Hospital of Copenhagen, Rigshospitalet, Copenhagen, Denmark.

K. Bühler Prof. Department of Gynecological Endocrinology and Fertility Disorders, Heidelberg, Germany

L. Kiesel Prof. Department of Gynecology and Obstetrics, Münster University Hospital, Germany

M. C. Moruzzi Prof. Department of Obstetrics and Gynecology, "A. Gemelli" School of Medicine, Università Cattolica del Sacro Cuore, Rome, Italy

Michael A. Morris Prof. Department of Molecular Diagnostics, synlab Suisse. Lausanne, Switzerland.

Monique Visser PhD principal scientist of the project and Program Director Estetrol at Pantarhei Bioscience

Michael Bohlmann MD University Hospital Schleswig-Holstein – Campus Lübeck, Germany

Mettler Liselotte MD University Hospitals Schleswig-Holstein,germany

Markus Montag Ph.D Department of Gynecological Endocrinology and Fertility Disorders, Heidelberg, Germany; Department of Gynecological Endocrinology & Reproductive Medicine University of Bonn

M.Schuff Prof. IVF centers, Bregenz, Austria

M. Brännström Ph.D Department of Obstetrics and Gynecology, Sahlgrenska Academy, University of Gothenburg, Sweden

M Götte Ph.D Department of Gynecology and Obstetrics, Münster University Hospital, Germany

Nicole Sängler Prof. Department of Gynecology and Obstetrics, University Hospital Frankfurt, Frankfurt, Germany

NH. Zech Prof. IVF centers, Bregenz, Austria

P. Villa Prof. Department of Obstetrics and Gynaecology, "A. Gemelli" School of Medicine, Università Cattolica del Sacro Cuore, Rome, Italy

P.Frank-Herrmann Prof. Department of Gynecology and Fertility Disorders, University of Heidelberg,,Germany

P.Vanderzwalmen Prof. IVF centers, Bregenz, Austria;

P. Papatheodorou Prof. Lakentro Fertility Center, Thessaloniki, Greece

S. Mancuso Prof. Università Cattolica del Sacro Cuore, Rome, Italy

T. Strowitzki Prof. Department of Gynecological Endocrinology and Fertility Disorders, Heidelberg, Germany

T. Greve Prof. Laboratory of Reproductive Biology, University Hospital of Copenhagen, Rigshospitalet, Copenhagen, Denmark

U.Koehler Ph.D MGZ-Medizinisch Genetisches Zentrum, München, Germany

V.Mayer Prof. Slovak Academy of Sciences, Presburg, Bratislavský, Slovakia

Wolfgang Würfel Prof. Kinderwunsch Centrum München,Germany

W. Engel Ph.D Institut für Humangenetik, Universität Göttingen, Germany

ZP Nagy M.D; Ph.D Reproductive Biology Associates, Atlanta, Georgia, USA.

Jinghe Lang Academician Prof. Chinese academy of medical sciences, Peking Union Medical College Hospital

Jing Weng Prof. Beijing Capital Medical University, China

Qi Yu Prof. Peking union medical college hospital, China

Xiaqin Zhu Dr. Peking union medical college hospital, China

Ai Min Wang Prof. Beijing Navy General Hospital,China

Wei Zhang Prof. Obstetrics and Gynecology Hospital, Fu Dan University.China

Yinmei Dai Prof. Beijing Obstetrics and Gynecology Hospital, Capital Medical University, China

Limin Feng Prof. Beijing Tian Tan Hospital, Capital Medical University, China

Zijiang Chen Prof. Provincial hospital, Shan Dong University; Reproductive Hospital, Shandong University; Yan Chai Hospital, Shanghai Jiao Tong University, China

Mei Sun associate Prof. Provincial hospital, Shan Dong University; Reproductive Hospital, Shandong University, china

Xin Mi Prof. Beijing Shun Yi District Maternal and Child Health Care Hospital.China

Xiao Kui Yang Prof. Beijing Obstetrics and Gynecology Hospital, Capital Medical University, China

序

冷德（Handwritten name）托馬斯·拉貝
院神遊（Handwritten name）又把這部中（Handwritten name）
的巨著奉獻給同人，令人分外欣
喜！

人間的奧秘中，最深層的奧秘
是生態。它是科學的、生物學、哲學的，
甚至也是神祕的、神化的、宗教的，即使

在神子昌黎的人，夫，它依然是上
述的融合，或者有更多的健康。

但从第一个谈着婴儿诞生开始
的三十余年里，人类生能的奥秘逐渐
被揭示，其意义不仅仅是在助孕，而在于
认识。无论生能的促进或抑制，
助孕或避孕，都应视为生能调节，
是认知自然，顺应自然。

我想，这是渊渟这部著作目录
的序章领悟。其次才是具体的技
术。当此书写的内幕中富含新、融
汇，这令人产生强烈的震撼。

生疏、中疏深奥、生疏技术、似有
而隐技术之外的诸多问题，如国情、
伦理、道德、法律以及哲学观念等，
其发象之才流为深刻。